



LEGEND - LÉGENDE	
<b>ROADS AND RELATED FEATURES</b>	<b>ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES</b>
HARD SURFACE, ALL WEATHER .....	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS .....
LOOSE SURFACE .....	GRAVIER .....
CART TRACK, WINTER ROAD OR ROAD UNDER CONSTRUCTION .....	CHEMIN DE TERRE, D'HIVER OU ROUTE EN CONSTRUCTION .....
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE .....	SENTIER, PERCÉE, PORTAGE .....
BUILT-UP AREA .....	AGGLOMÉRATION .....
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP .....	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT .....
BRIDGE .....	PONT .....
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE .....	HYDROAÉROPORT, MOUILLAGE .....
<b>LANDMARK FEATURES</b>	<b>POINTS DE REPÈRE</b>
HOUSE, BARN .....	MAISON, GRANGE .....
CHURCH, SCHOOL .....	ÉGLISE, ÉCOLE .....
POST OFFICE .....	BUREAU DE POSTE .....
HISTORICAL SITE .....	LIEU HISTORIQUE .....
TOWERS: FIRE, RADIO .....	TOURS: FEU, RADIO .....
WELL: OIL, GAS .....	PUITS: PÉTROLE, GAZ .....
TANK: OIL, GASOLINE, WATER .....	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU .....
TELEPHONE LINE .....	LIGNE TÉLÉPHONIQUE .....
POWER TRANSMISSION LINE .....	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE .....
MINE .....	MINE .....
CUTTING, EMBANKMENT .....	DÉBLAI, REMBLAI .....
GRAVEL PIT .....	GRAVIERE .....
<b>BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL</b>	<b>FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES</b>
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT .....	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNE FRONTIÈRE .....
COUNTY, DISTRICT .....	COMTÉ, DISTRICT .....
TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED .....	CANTON, PAROISSE - ARPENTÉE .....
UNSURVEYED .....	NON ARPENTÉE .....
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED .....	TOWNSHIP, ATC-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE .....
SECTION CORNERS .....	-COINS DE SECTION .....
MUNICIPALITY .....	MUNICIPALITÉ .....
INDIAN RESERVE, PARK, ETC. ....	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC. ....
HORIZONTAL SURVEY POINT .....	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE .....
BENCH MARK WITH ELEVATION .....	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE .....
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER .....	POINT COTÉ, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU .....
<b>DRAINAGE AND RELATED FEATURES</b>	<b>DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES</b>
STREAM, SHORELINE: INDEFINITE .....	COURS D'EAU, RIVE, IMPRECISE .....
DIRECTION OF FLOW .....	DIRECTION DU COURANT .....
LAKE, INTERMITTENT LAKE .....	LAC, LAC INTERMITTENT .....
INUNDATED LAND .....	TERRAIN INONDÉ .....
MARSH, SWAMP (WOODED) .....	MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ) .....
DRY RIVER BED WITH CHANNELS .....	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX .....
SAND: ABOVE, IN WATER .....	SABLE: AU DESSUS, DANS L'EAU .....
STRING BOG .....	MARÉCAGE EN ENFILE .....
TUNDRA: PONDS, POLYGONS .....	TOUNDRAS: ÉTANGS, SOLS POLYGONAUX .....
RAPIDS, FALLS, RAPIDS .....	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES .....
FORESHORE FLATS .....	ESTRANS .....
ROCK .....	ROCHE .....
DAM .....	BARRAGE .....
WHARF .....	QUAI .....
<b>RELIEF FEATURES</b>	<b>RELIEF</b>
CONTOURS .....	COURBES DE NIVEAU .....
APPROXIMATE CONTOURS .....	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES .....
DEPRESSION CONTOUR .....	COURBE DE CUVETTE .....
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER .....	POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU .....
ESKER .....	ESKER .....
PINGO .....	PINGO .....
SAND, SAND DUNES .....	SABLE, DUNES .....
PALSA BOG .....	PALSE .....
WOODED AREA .....	RÉGION BOISÉE .....
CLEARED AREA .....	RÉGION DÉBOISÉE .....

PHOTOGRAPHY  
COMPILED

PHOTOGRAPHIE  
RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION  
DÉSIGNATION DE LA ZONE  
DU QUADRILLAGE

100,000 M. SQUARE  
IDENTIFICATION DU CARRÉ  
DE 100,000 M.

17W

ME

EXAMPLE OF METHOD USED  
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES  
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE  
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

99  
98  
97

95  
96  
97  
98

REFERENCE POINT  
POINT DE REPÈRE

CHURCH — ÉGLISE (as above)  
(ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.  
LONGITUDE EST: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.  
Estimate tenths of a square from this line eastward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

97  
975

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.  
LATITUDE NORD: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.  
Estimate tenths of a square from this line northward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

98  
984

GRID REFERENCE SAMPLE  
EXEMPLE DU QUADRILLAGE

975984

Nearest similar grid reference 100,000 metres (about 0.3 miles)  
La prochaine référence similaire est à 100,000 mètres (environ 0.3 milles)

ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 17  
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

46 P/5 46 P/6

46 P/4 46 P/3

46-1/13 46-1/14

The 1974 MAGNETIC BEARING is 45°18' (805 mils)  
WEST OF GRID NORTH.  
ANNUAL CHANGE DECREASING 19.7  
GRID NORTH is 0°14' (4 mils) WEST OF TRUE NORTH  
for centre of map.  
REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1974 est à 45°18' (805 mils)  
OUEST du NORD DU QUADRILLAGE.  
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 19.7  
NORD DU QUADRILLAGE est 0°14' (4 mils) à l'ouest du  
NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

THE MAGNETIC COMPASS MAY  
BE ERRATIC IN THIS AREA  
LA BOUSSOLE S'ÉCARTERA  
INSTABLE DANS CETTE RÉGION

PRODUCED BY SURVEYS AND MAPPING BRANCH,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,  
OTTAWA, 1974.  
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,  
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL  
CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

DISTRICT OF FRANKLIN  
NORTHWEST TERRITORIES  
Scale 1:50,000 Echelle

Miles 1 0 2 3  
Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000  
Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000

ÉLEVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER  
ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVÉS ET DE LA  
CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES  
MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1974.  
CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES  
DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET  
DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR  
LE PLUS PRÈS.

CANADA 1974. TOUS DROITS RÉSERVÉS

46 P/3  
EDITION 1